

# MINOX Fernglas Tragegurt Professional

## MINOX Binoculars Strap Professional



Bestellnummer / Order Number: 99486

**MINOX**  
VISIBLE INNOVATION

## Montageanleitung

### MINOX Fernglas Tragegurt Professional

### Instructions for assembly MINOX Binoculars Strap Professional



The high quality and ergonomically designed MINOX Professional harness strap helps you to securely and comfortably transport your MINOX binoculars close to your body and prevents them from swinging about. This ensures high wearing comfort thanks to the wide and soft neoprene section with limited elongation and springing action. Thanks to the quick-release fastener the strap can be attached and removed in an instant, allowing the harness to be used as a normal neck strap.

Congratulations!

### 2 in 1: Stabilizer and neck strap MINOX binoculars strap „Professional“ neoprene (black)

### Instructions for assembly

Der hochwertige, ergonomische MINOX Fernglasgurt Professional hilft Ihnen, Ihr MINOX Fernglas komfortabel und pendelfrei am Körper zu transportieren. Er bietet hohen Tragekomfort durch ein breites, weiches Neopren mit begrenzter Dehnung und Federung. Dank Schnellverschluss lässt sich der Stabilisator blitzschnell an- und abnehmen und der Fernglasgurt als normaler Trageriemen verwenden.

Herzlichen Glückwunsch!

### 2 in 1: Stabilisator und Trageriemen in einem MINOX Fernglasgurt „Professional“ Neopren (Schwarz)

### Montageanleitung

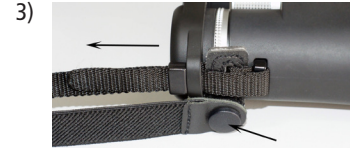
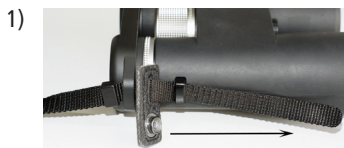
Lernen Sie den MINOX Fernglasgurt Professional kennen:

- Pendelfreies Tragen des Fernglases, eliminiert das Wanken und Schaukeln des Fernglases
- Keine umständliche Verstellung nötig, um das Glas zu benutzen, mit einem Griff in Position
- Nach Benutzung gleitet das Fernglas in seine ursprüngliche Position zurück
- Nutzung des Okularschutzdeckels bleibt erhalten
- Stabilisator blitzschnell (de-) montierbar dank Druckknöpfe (ohne Stabilisator als „normaler“ Trageriemen nutzbar)
- Gute Anpassung an die Körperform durch konturförmige Gestaltung
- Einfaches Handling, stufenlos längeneinstellbar
- Konturgurt aus breitem und weichem Neopren = hoher Tragekomfort
- Geräuschlos beim Handieren mit dem Fernglas
- Hohe Lebensdauer und Stabilität durch hochwertige Materialien und Verarbeitung „Made in Germany“
- Geringes Gewicht: lediglich 150 Gramm
- Material: Neopren
- Farbe: schwarz

### Get in touch with your MINOX Binocular Strap Professional: 3

- No more swinging, rocking or bouncing of the binoculars
- Extremely user friendly: One touch and your binoculars are where you want them
- Afterwards, the binoculars simply slide back into the "off" position
- Full use of the ocular protection cover
- The stabilizer is a removable component; ready to go in or out in seconds. Without the stabilizer, the strap serves as a standard contoured strap.
- Simple handling, Strap adjustable to different lengths
- Contoured Strap made of wide and soft neoprene guaranteed to provide maximum comfort
- Well fitted thanks to its contoured shape
- Silent in use
- Long life and stability based on the high quality of the used materials and workmanship „Made in Germany“
- Material: neoprene
- Colour: black
- A light weight at merely 150 gramms

### So stellen Sie Ihren Fernglasgurt ein: How to adjust your binoculars strap:



### Attaching the neck strap 5

1. Thread the neck strap (2) through the neck strap loop on the body of the binocular. Bring the end of the strap back to the neck strap buckle. Thread the neck strap end from the back, through the buckle. (Fig. 1 + 2) This will secure the neck strap. Use the same procedure on the other side. Adjust the length of the neck strap for the comfort of the user. The strap is at an optimum length if it sits properly without tension or pinching.

2. The ocular lens cover or eyepiece cap has a loop for the neck strap to thread through one side. If you want to use the eyepiece cap you must first remove the strap quick-release fastener (4) from your binocular strap. Then lead the strap (2) through the loop on the eyepiece cap and after this through the strap quick-release fastener (4) and finally pass it through the strap loop on your binoculars. To return the strap, pass it back through the loop on the eyepiece cap again. (Fig. 1-3) This cover protects the ocular lenses from debris and rain while the binocular is being carried by use of the neck strap. The rain guard hangs down out of the way when the binocular is being used.

3. With the quick-release fasteners (release buttons, 3 + 4) you can disengage the contoured strap (1 + 2) from the stabilizer (5) at any time. This allows you to convert your Professional binocular harness strap back into a normal binocular neck strap whenever you want.

### Anbringen des Trageriemens 4

1. Fädeln Sie den Trageriemen (2) durch die Trageriemen-Halterung am Gehäuse des Fernglases. Ziehen Sie das Ende des Trageriemens zur Schnalle zurück und führen Sie dieses anschließend von hinten durch die Schnalle, um den Trageriemen zu fixieren (Abb. 1 und 2). Verfahren Sie mit der Trageriemen-Befestigung entsprechend auf der gegenüberliegenden Seite des Fernglas-Gehäuses. Nachdem Sie den Trageriemen an beiden Seiten des Fernglases befestigt haben, stellen Sie anschließend den Trageriemen auf die gewünschte Länge ein. Ihr Gurt ist ideal eingestellt, wenn er ohne Spannung gut anliegt.

2. Möchten Sie den Okularschutzdeckel verwenden, nehmen Sie zunächst den Trageriemen-Schnellverschluss (4) an Ihrem Fernglasgurt ab. Führen Sie dann den Trageriemen durch die Halterung des Okularschutzdeckels, dann durch den Trageriemen-Schnellverschluss und schließlich durch den Trageriemenhalter an Ihrem Fernglas. Beim Zurückführen des Riemen wird er erneut durch die Halterung des Okularschutzdeckels geführt. (Abb. 1 - 3) Diese Montage erlaubt Ihnen die schnelle und sichere Abnahme des Okularschutzdeckels, ohne ihn zu verlieren. Der Okularschutzdeckel schützt die Optik an den Okularen vor Fremdkörpern, Regen, Staub und Sand. Bei Beobachtung durch Ihr Fernglas entfernen Sie den Okularschutzdeckel vom Okular. Dieser hängt während des Beobachtens an der linken Seite des Trageriemens nach unten, ohne die Sicht zu beeinträchtigen.

3. Dank der Schnellverschlüsse (Druckknöpfe, 3 + 4) können Sie jederzeit den Konturgurt (1 + 2) und den Stabilisator (5) voneinander lösen. Damit lässt sich Ihr MINOX Fernglasgurt Professional jederzeit in einen üblichen Fernglas-Trageriemen verwandeln.

### MINOX Kundendienst 6

In Schadensfällen steht Ihnen der Kundendienst der MINOX GmbH oder der Service unserer Landesvertretung zur Verfügung.

MINOX GmbH  
Customer Service  
Walter-Zapp-Str. 4  
D-35578 Wetzlar  
Tel.: +49 (0) 6441 / 917-0  
Fax: +49 (0) 6441 / 917-612  
eMail: info@minox.com  
Internet: www.minox.com

### MINOX Customer Service

If your binoculars strap need servicing, please contact our customer service at the following address:

MINOX GmbH  
Walter-Zapp-Str. 4  
D-35578 Wetzlar, Germany  
Tel.: +49 (0) 6441 / 917-0  
e-mail: info@minox.com

For our customers abroad: Please contact one of our authorized service shops or one of our MINOX agencies. You will find the addresses of our agencies on our website <http://www.minox.com>.